

H  
056  
F471fi  
C.R.  
ene (99) 1909

Núm. 99

23 de Enero de 1909

Año III



# EL FIGARO

Revista Semanal  
Ilustrada e e e e e

FERRETERIA  
— DE —  
MIGUEL MACAYA Y CIA  
San José y Limón  
MIGUEL MACAYA  
Socio Gerente

Tipografía  
— de —  
E. Alsina

SAN JOSÉ DE COSTA RICA

AÑO III  
23 DE ENERO DE 1909  
NÚM. 99

# EL FIGARO

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA



Señoritas Marta Trejos y Graciela González

Fot. Robert

# "EL FÍGARO"

REVISTA ILUSTRADA

DIRECTOR Y ADMINISTRADOR:  
LEÓN FERNÁNDEZ GUARDIA

REDACTORES:  
RAF. VILLEGAS, E. CALSAMIGLIA,  
GUILLERMO VARGAS

FOTÓGRAFO Y GRAHADOR: PABLO BAIXENCH

TELÉFONO 18 ----- APARTADO 437  
SAN JOSÉ, COSTA RICA

## Crónica semanal

Al recorrer las páginas de un libro de aventuras—oh! generosas lectoras nuestras y venerables lectores—, ¿os habéis hecho cargo alguna vez de la terrible ansiedad de los viajeros del desierto, cuando agotadas las provisiones, llenos de extenuación y de sed, dirijen el ojo escudriñador y brillante en torno del espacio vastísimo que los rodea, sin distinguir otra cosa que la línea dura del horizonte que brilla con reflejos metálicos, el ondulante vaivén del mar de arena interminable, la misteriosa soledad, de la cual quisieran ver surgir, como al conjuro secreto de un mago, el verde, fresco y perfumado oasis? ¿No habéis sentido las torturas del explorador de las regiones árticas, preso entre montañas de hielo, sin poder seguir su marcha hasta el círculo polar, con cuyo descubrimiento su nombre se cubriría de gloria, y su cabeza de una aureola científica tan grande como la que marca en los cielos la aurora boreal? Y la angustia

del navegante, cuando va su barca estrellada de ola en ola, en plena tempestad, camino del naufragio, átomo perdido en la llanura infinita del océano ¿no os ha estremecido dolorosamente las fibras más débiles del corazón?

Doléos entonces de mí, almas compasivas, que sufro y padezco peores amarguras que aquellas; pues en todo lo que alcanza la mirada, nada veo, y en todo lo que el oído abarca, nada escucho, y en el dominio de sensibilidad de mis pituitas, nada huelo que sea digno de quedar perpetuado en las columnas de este *ilustrado* semanario. (Ilustrado por Baixench, se entiende; y así lo declaro antes de que *La República* nos reproduzca el párrafo, sin comentarios).

\* \* \*

Digo yo que, en vista de la situación aflictiva que nos tiene atravesados á los cronistas, vale la pena de que los directores respectivos *tomen* medidas extraordinarias (ó lo que gusten); entre cuyas disposiciones quizá alcanzaría un éxito verdadero la organización de concursos especiales de acontecimientos y novedades.

Si es cierto, como leo en la plana undécima de *El Fígaro* de la semana pasada, que la empresa premiará con la suma de cinco colones el mejor cuento original que se presente cada semana, ¿no sería posible pre-

miar de igual manera, pongamos por caso, el mejor duelo, el mejor rapto, la mejor protesta política, el mejor pic-nic, el más conspicuo enlace ó el más escandaloso desenlace?

Tales son las circunstancias pecuniarias y tal el desastre de las finanzas públicas y privadas al decir de los hombres de la banca—esa *banca* donde tanto nos gustaría estar sentados— que por cinco pesos, cualquiera es capaz de *casarse*... y no digo más. Consecuencias inmediatas: un hogar feliz, una nueva suegra en el gremio y, para nosotros, crónica y epítalamio.

El premio, según dice el aviso á que me he referido en el párrafo tras anterior, es modesto en sí. ¡Vaya, hombre, no nos metamos á averiguar si es modesto en sí, ó fuera de sí, ó dentro de sí, que lo que importa es que sea en plata! Pero á lo que yo voy es á esto: si van á premiar los *cuentos* ¿por qué no hacerlo con las *historias verdaderas*? Así tendríamos crónica semanal, hasta para reventar de gordos; y la metrópoli y barrios adyacentes cobrarían nueva vida, gracias á las *primas* que se manducaría tranquilamente cada cual, con sólo el trabajo de venir por ellas á la administración, y referirnos alguna barbaridad.

—Señor, que yo hurté la balanza de la justicia... centroamericana.—Señor, que yo he *engañado* ya á tres en esta semana (es decir, á tres usureros;

lástima que no los reventara). Señor, que yo soy el último recién casado...

Pues seguramente cinco colones son moco de pavo! Si ofrecen un poco más, me pego una docena de tiros... y á las *platas*.

\* \* \*

Las *camañuelas* han pasado inadvertidas este año. Aunque se enojen los sabios, aunque los geógrafos, metereólogos y pedagogos criollos y de extranjis se propongan destruir, á fuerza de mapas en relieve y de discursos sistemáticos, las antiguas tradiciones, las viejas y siempre acatadas rutinas y las teorías *apriorísticas* (palabreja muy usada ahora) de la sabiduría popular, es lo cierto que apenas asoma enero la punta de la oreja ó la extremidad del rabo (\*) por el pórtico de las montañas, ya estamos todos observándole, dispuestos á sacar por el hilo del mes el ovillo del año. Lo cual es sobradamente fácil, pues los doce primeros días representan los doce meses; y del 13 al 18 un mes *pinta* de 6 a. m. á 12 m. y otro de 12 m. á 6 p. m.; y el 19 todos juntos, á hora por *persona* y así sucesivamente. ¿Que llovió el día 3? Pues nada: podéis estar seguros de que lloverá en marzo. ¿Que en la tarde del 17 hizo un calor de los demonios? octubre será cálido,

(\*) Hay autores que sostienen que los meses no tienen rabo. Yo pregunto entonces: ¿y las *cuentas*?

tórrido, abrasador, para regocijo de los machos de la línea.

Este año no ha habido ni pintas. Ya en este país no hay nada. Después de contemplar sin fruto estas monótonas *camañuelas*, he pensado con tristeza en si será cierto que se está acabando el mundo. (¡Qué delicia!)

\* \*

Eso de las pintas sería algo notable si se pudiera aplicar á la política, observando un procedimiento semejante. Los antiguos augures, que leían la suerte de la república en las entrañas de un zorro ó en el vuelo de un avechicho, se hubieran hecho ricos á haber vivido en esta época; y el que lograrse patentar una fórmula para conocer á tiempo el final de las campañas políticas, podría irse, á la vuelta de pocos años, á figurar en Wall Street, á la par de los Gould y de los Vanderbilt.

¡Cuántos no darían el sueldo de medio año, por apuntarse á la buena carta, por descifrar el enigma, por leer el horóscopo antes de dar la *firma*!

El que quiera ganarse una fortuna en pocos meses, ya sabe el camino.

\* \*

A fines de este mes y por la módica suma de uno ó de dos colones, cada hijo de vecino podrá tener en sus manos *La vida de un hombre*. ¡Qué baratura! Esto no se ha visto ni en Guatemala, según parece.

Siempre pensamos que *La vida de un hombre* debía valer más; pero el que le ha puesto el precio ha sido el General Villagas, nuestro estimado compañero de tareas, quien tiene derecho pleno para hacerlo, como autor del nuevo libro, que, según es notorio, contendrá importantísimos capítulos y está casi terminado.

Aguardaré con ansia esta producción del activo y selecto escritor, la cual vendrá á enriquecer la patria bibliografía.

También se anuncia la publicación próxima de la sentencia de la Corte de Justicia Centroamericana, dictada en el juicio que siguió la República de Honduras contra las de El Salvador y Guatemala. No puedo asegurar á ciencia cierta si ha de ser libro amarillo, blanco ó verde, este de la sentencia del Areópago de allende el Ochomogo; y lo del color no tendrá la menor influencia en Nicaragua, por ejemplo, donde lo pondrán de oro y azul los cabildos abiertos y los periodistas duros de puños, aunque suaves de mollera. Y válganos Dios, que no les envidiamos el inminente chaparrón de verano á los excelsos Jueces del Centro de América, señores de nuestro mayor respeto. ¡Que la prensa oficial, semi-oficial y extra-oficial de la tierra de los lagos, les sea leve!

\* \*

Avisa el Administrador General del Ferrocarril al Pacífico

que desde el lunes 25 del corriente en adelante, quedará restablecido el tráfico hasta Orotina, con trasbordo en *Lapas*. No importa si en cangrejos ó en gavilanes; lo que urge es trasbordar y celebramos que, siendo como somos amigos de la aviación, podamos pronto gozar de ese novísimo trasbordo en *Lapas*, pericos ó guacamayas, ó lo que sea.

Ya que hablamos de cotorras, á propósito del Pacífico, nos parece oportuno decir que en la primera semana del mes de febrero será convocado á sesiones extraordinarias el Congreso Constitucional, para que conozca de algunas reformas de fondo que es preciso introducir al contrato Rohrmoser-Knowlton, celebrado hace pocos meses para la terminación de aquella vía férrea.

Sentimos que este llamamiento venga á interrumpir el tranquilo veraneo, el sabrosísimo *dolce farniente* de los Padres de la Patria; que, por más que se nos diga, no es lo mismo reposar en una hamaca, á pleno aire, que dormir la siesta en un sillón estrecho y en un recinto mal ventilado y pequeño.

¡Ironías de la suerte! ¡Triste sino el de los mártires y beneméritos!

\* \*

(El cronista se frota los ojos, hace un punto final y también se retira á dormir su siesta).

## Ni de amor ni de política

CARTA ENTREABIERTA

Oigame, Fernández Guardia, oiga la endecha, sentida, que le dirigen las cuerdas de mi destemplada lira. No me demande usted versos de amores ó de políticas, porque soy un militar á quien el deber obliga y en política no puedo decir esta boca es mía. Debo mostrar en la calle mi cara de abstencionista, circunspecta, adusta, grave, misteriosa y compungida, para que algunos me tomen por oculto jimenista y para que otros me tengan como de roja divisa. Es claro que yo soy algo, pero ese algo es cuenta mía y á nadie se lo revelo por más que usted me lo exija. En amor, es otra cosa, porque en amor no podría ser neutro absolutamente como lo soy en política. Las mujeres me gustaron y yo fuera fusionista... si pudiera fusionarme, mas la vejez se aproxima y ellas no quieren fusiones con los hombres que declinan, y menos cuando no son reconocidos rentistas. Yo, aunque viejo, si tuviera capital, intentaría comprar votos de pasión á las que venden sus firmas, pero siendo viejo y pobre, ambas *virtudes* me obligan á ser, también en amores, silencioso abstencionista. De modo, Fernández Guardia, que si usted en algo me estima, no me pida material ni de amor ni de política.

CALSAMIGLIA

## Al rededor de un problema

Un profesor francés, M. Cabanés, acaba de resucitar una cuestión que tuvo cierta resonancia en los grandes días del imperio napoleónico.

Un libelista declaró por entonces que Napoleón Bonaparte era un epiléptico. Y contaba para probarlo cierto incidente de carácter galante que se desarrolló en el palacio de Saint Cloud, en donde por entonces residía el Emperador.

A raíz de esa declaración, el gran Tayllerand expresó que en cierta ocasión vió á Napoleón debatiéndose desesperadamente en el suelo víctima de de un ataque epiléptico. «Gemía, dice; su boca se llenaba de espuma, y rodaba por la tierra en convulsiones que duraron alrededor de un cuarto de hora. Después volvió en sí, se puso á conversar y nos ordenó á todos callar lo que acaba de pasar. Media hora después partía para Carlruhe».

Constant, un hombre de confianza del Emperador, contó en privado por esa misma época, que una noche sorprendió á Napoleón dando gritos y profiriendo palabras inarticuladas en circunstancias que dormía.

Estos testimonios, falsos ó verdaderos, dieron pie á la creencia de que Napoleón era epiléptico.

Para probarlo, los que le creían un enfermo, decían: Napoleón era hijo de un hombre de hábitos intemperantes, su madre era una ambiciosa neurótica, Luciano era un egoísta. Alegaban que él era de corta talla y de brazos muy largos, que su mandíbula inferior era muy fuerte, que sus piernas eran muy cortas, que tenía pocos pelos en la barba y que su sensibilidad era muy excitable...

Agregaban que sufría con frecuencia de dolores de cabeza, que tenía un tic en la espalda derecha y cierta manía especial en los labios, etc

Comentando estas curiosas incidencias, cuenta el doctor Cabanés

que en cierta ocasión refirió Villemain la siguiente escena:

Napoleón acababa de volver de la isla de Elba. Al llegar á París fué en masa á visitarle el Instituto. Uno de sus miembros se dirigió en nombre de sus compañeros al Emperador y expresó en su discurso ideas pacifistas muy pronunciadas.

A medida que el docto orador desarrollaba sus teorías, Napoleón iba frunciendo el ceño. De pronto, cuando ya el orador llegaba á la síntesis de su discurso, el Emperador le cogió por la espalda y le dió un puntapié...

Estos arrebatos, estos síntomas extraños ¿prueban que Napoleón Bonaparte era epiléptico? Esta cuestión ha apasionado á algunos médicos y después de una curiosa polémica habida entre ellos llegó la mayoría á declarar que Napoleón no era un epiléptico.

¿Pero á qué se debían estos síntomas?

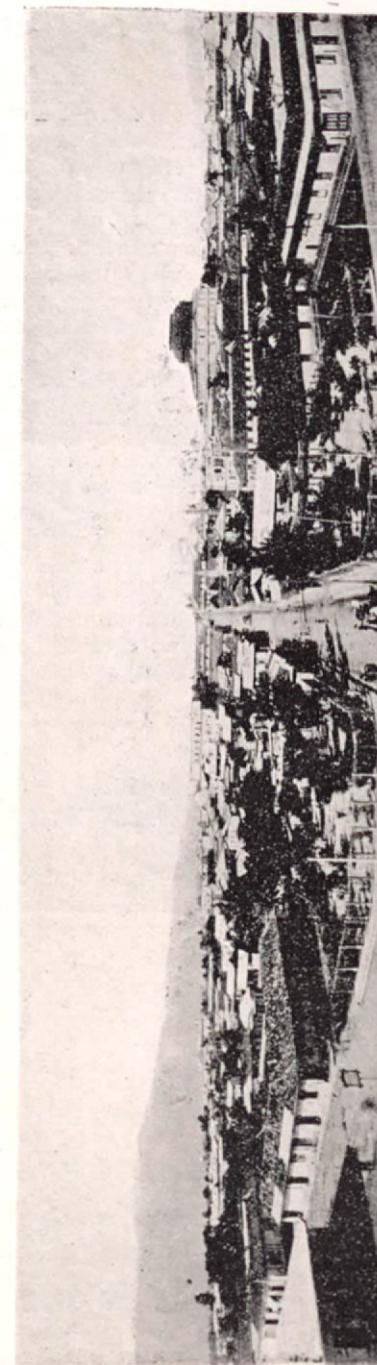
El doctor Huchard declara que Napoleón era un «neurópata». Los histéricos dicen no tienen voluntad. Napoleón la tenía y de sobra.

El doctor Cabanés le llama un «atrítico de genio», y el profesor Lacassagne expresa que Napoleón tenía «cesarismo», manía nerviosa y violenta de ser Emperador, conductor de pueblos. Es la manía de las grandezas con el agregado del gusto por el mando y el despotismo. De ahí esas crisis, esos ataques nerviosos, que nacían sólo de la impaciencia del Emperador y de su anhelo de no ser nunca contrariado ni vencido.

He ahí el curioso problema que ha desfilado por las páginas de los «Revue des Revues».

¡Napoleón epiléptico! ¿Se puede serlo cuando se reúne en un cerebro tanta armonía intelectual, como era lo que caracterizaba el cerebro de Napoleón?

SAN JOSÉ DE COSTA RICA



VISTA GENERAL DE LA CIUDAD

## El hijo de Oscar Wilde

¡ADIÓS MUNDO!

El hijo menor de Oscar, el célebre autor de *Salomé*, ha vestido el sayo del monje en un monasterio católico de Inglaterra. Después de cursar sus estudios, vió que él no tenía lugar en el mundo, y se decidió á dejarlo.

El hijo del célebre dramaturgo inglés está dotado de una gran inteligencia y un vivísimo talento y los que le conocen afirman que posee mayores dotes intelectuales que su padre. Dentro de algunos años asombrará al mundo literario con obras maestras, pero de naturaleza completamente distinta de las que tanto han hecho inmortal á su progenitor. Quizás sean místicas, tal vez pregonen por el mundo la apacible paz de las almas que sueñan y creen....

¿Qué impulso ignorado obligó á aquel genio, engendrado por otro genio, á encerrarse en pleno ardor de la vida, en el apogeo de las pasiones, en las lóbregueces de un monasterio medioeval triste y misterioso?

¿Será un alma cansada, pesimista, vencida temprana en las rudas luchas de la vida, que quiere buscar en la abstracción idealista, en el culto aniquilador de las excelsitudes imprecisas, en la observación dominante de lo Desconocido, el reposo nirvánico del espíritu, esa aspiración suprema de las almas torturadas y vencidas? ¿O es, por el contrario, un filósofo extraño que quiere sorprender en la quietud aparente del renunciamento terrenal, la lucha cruel y callada, que hasta en la intimidad de los monasterios, de esos sanatorios morales donde entran para curarse los que llevan un fardo de dolencias en el alma, sostienen interiormente los modernos «fakires» incurables y nostálgicos?

Sea lo uno ó lo otro, cuando en la

soledad angusta de los pasillos húmedos é interminables oiga el galopar furioso de la pasión en su conciencia; cuando en las largas noches invernales, leyendo el *Kempis* y otros libros místicos, ante un doloroso Crucificado ó una Magdalena llorosa, sienta en su corazón el latir presuroso por las cosas del mundo, se convencerá de que la quietud del espíritu es mentira, es sofisma el descanso anhelado; de que en el mundo todo es lucha y crueldad; de que el ambiente de paz y serenidad angusta que envuelve á esos tristes y soñadores monjes que creen defenderse de las pasiones humanas cubriéndose con ásperas vestimentas oscuras y encerrándose en antros sombríos é inviolables, es ficticio.

Porque el dolor está dentro, porque el ansia que engendra el dolor está dentro, porque el alma es dolor, porque la materia es dolor, porque el hombre es síntesis de todos los dolores...

## Historia del niño malo

Erase un niño muy malo que se llamaba Jim. En los libros de las escuelas dominicales los niños malos se llaman casi siempre James. Es caso extraño, aunque inexplicable. No importa, nuestro héroe se llamaba Jim.

No tenía éste una madre enferma, una pobre madre piadosa y tísica, que hubiera deseado bajar á la tumba para huir de las penas de este mundo, de no impedirle el gran cariño que profesaba á su hijo y el temor de dejarlo abandonado á las peligrosas asechanzas de la sociedad. Todos los niños malos que figuran en los libros de las escuelas dominicales, además de llamarse James, tienen una madre enferma que les repasa las lecciones, que les canta al

pie de la cuna con voz dulce y quejumbrosa, que les besa en la frente al darles las «buenas noches» y que se arrodilla mientras ellos duermen para elevar sus oraciones al Todopoderoso.

Nada de esto ocurría á nuestro niño. Se llamaba Jim, como ya hemos dicho, y sobre llamarse Jim, tenía una madre sana, robusta y nada piadosa, á quien maldito si le preocupaba su tierno vástago. Era muy común oírle decir perrerías de su hijo; enviábale á acostar propinándole un par de azotes; no le daba jamás un beso ni le dió nunca las «buenas noches» sino acompañadas de un fuerte restregón de orejas.

Pues señor, un día Jim sustrajo las llaves de la despensa, se comió el contenido de un tarro de jalea y reemplazó el dulce por un poco de alquitrán, con objeto de que su mamá no echase de ver el fraude. En aquel instante no habló en el muchacho la conciencia, diciéndole con su voz acusadora: «¡Desobedeciste á tu madre! ¡Cometiste un pecado y Dios te castigará! ¡Los niños que son víctimas de su glotonería van derechos al infierno!...» Ni arrepentido Jim en lo más mínimo tuvo por qué postrarse de hinojos, haciendo formal promesa de ser bueno en lo sucesivo, ni por qué ir después, alegre y parlero, á contar á su mamá lo ocurrido y á pedirle humildemente perdón: un perdón otorgado con lágrimas de ternura y acogido con sonrisas de agradecimiento.

No: todo eso es muy bonito, y así acontece, por regla general, en los libros de las escuelas dominicales. Pero en el caso de Jim, sucedió algo muy diferente. El picaruelo se comió la jalea, celebró su travesura, se relamió los labios, diciendo con el mayor cinismo «esto me gusta», y pensó en el berrinche de su señora madre cuando descubriese la hazaña.

Es más; llegado el instante de comparecer ante la autoridad mater-

na, Jim negó con la obstinación de un vulgar delincuente; le propinaron una paliza y siguió negando y chillando, hasta que hartándose de sacudir, la mala madre dejó en paz al mal hijo. Estaba escrito, sin duda, que todo había de pasar á la inversa que en los libros.

Otro día, Jim se encaramó en el manzano del vecino señor Acorn con el propósito de robarle sus más hermosos frutos. Y, ni se partió la rama del árbol, ni se cayó al suelo el niño, ni se rompió un brazo, ni se desgarró los pantalones, ni tuvo que háberse las con el perrazo del jardinero, ni guardó cama durante varios días para curarse de las heridas, ni se arrepintió, en fin, de sus travesuras. Por el contrario, Jim se apropió las manzanas más gordas y bajó del árbol sin dificultades de ningún género. Y aunque el perro del jardinero intentó cortar la retirada al ladronzuelo, tuvo que alejarse con el rabo entre piernas y un ladrillazo en los ijares. Que Jim, aunque malo, era un muchachito previsor. Díganme ustedes ahora, con la mayor sinceridad, si han leído un caso semejante en esos encantadores libritos, encuadernados primorosamente y en cuya cubierta aparecen dos ó tres caballeros de frac y sombrero de copa y otras tantas damas con capota y mirriñaque, repartiendo premios á una interminable serie de niños de pelo rizado y mejillas como tomates. Oigo su contestación negativa y prosigo.

El tal Jim quitó en una ocasión la cortaplumas al maestro de escuela, y para eludir el castigo, escondió el objeto sustraído en la gorra de Jorge Wilson, el hijo de la noble viuda Wilson, un niño ejemplar que jamás desobedecía á su madre, que nunca manchó sus labios con la mentira, que era aplicadísimo y que maravillaba á todo el mundo por su comportamiento.

Cuando la cortaplumas cayó de la gorrilla al suelo, y el pobre Jorge,

avergonzado, inclinó la cabeza, después de enrojecer como si le hubieran sorprendido en alguna mala acción, cuando ya se alzaban sobre sus espaldas las disciplinas vengadoras, no apareció, no, en el umbral de la sala la noble figura del juez de paz, interrumpiendo en el acto el suplicio. Ni el digno magistrado pronunció las sacramentales palabras de «Os prohibo tocar á ese niño. Sé que es inocente y el verdadero culpable es otro. Y lo sé porque casualmente pasaba por la puerta del colegio y lo he visto todo y lo he oído todo.»

Jim no fué desenmascarado, el venerable juez se abstuvo de hacer su aparición, quedó sin recompensa la virtud y el delito sin castigo. Dieron una buena felpa al escolar modelo en presencia del niño malo, quien, dicho sea en honor de la verdad, experimentó singular gozo contemplando la tremenda cachetina, pues siempre le habían cargado extraordinariamente los chicos angelicales, y la moral quedó hollada y vilipendiada del modo más completo posible. ¡Pícaro mundo!

En cierta ocasión antojósele á Jim escaparse de la escuela, bajar al río, desatar la lancha de un pescador y darse un paseo fluvial. No sabía remar. No se ahogó. Otra vez fué sorprendido por la tempestad mientras íoh, acción nefanda! se dedicaba á pescar truchas en día festivo, y sin embargo, le respetó el rayo. Invito á usted á examinar desde ahora hasta fin de año cuantos libros se han escrito con destino á las escuelas dominicales, á ver si encuentran algo por el estilo. Allí leerán, invariablemente, que los niños malos que se pasean en lancha los domingos ó que pescan en día festivo, ó se van á pique, sueltos ó en grupos, ó son pulverizados por la cólera celeste. Cómo y por qué logró escapar Jim de la justicia divina, es y sigue siendo para mí un misterio impenetrable.

En realidad, había en la existencia

de Jim algo que semejava á mágico encantamiento. Tal era, indudablemente, la razón de sus casi milagrosas bienandanzas. El muchacho aquel tenía sobre su cuerpo una tercia lo menos de la piel de Satanás. Vayan unas cuantas diabluras más para terminar el cuento. Sépase que un día engañó al elefante de una colección de fieras, alargándole un paquete de tabaco en vez de un mendrugo de pan. El paquidermo, lejos de enfadarse, acarició al chicuelo con la trompa. Cierta noche penetró á obscuras en la despensa donde había dos botellas iguales: una de anisete y otra con vitriolo. Jim cogió á tientas la que mejor le pareció; satisfizo su sed, apurando un buen trago de anisete y dejó intacto el vitriolo. Cuando ya era grandecito se apoderó de la escopeta de su papá, y dirigiéndose al bosque mató una docena de pájaros, sin que el arma hiciera explosión en sus manos inexpertas. Siendo niño dió tal puñetazo en la sien á su hermano, que á poco no se reproduce el drama de Caín y Abel. El hermano se lavó la contusión con agua y vinagre, perdonó á Jim, y todo quedó como si tal cosa. Llegado á su adolescencia huyó de su casa, estuvo ausente varios años, y al regreso, ni encontró el lugar en ruinas, ni á sus viejos padres llorando la ausencia del hijo querido y olvidado. Antes por el contrario, el techo materno estaba más firme que nunca y los progenitores más firmes que el techo.

Conclusión: Jim se casó, tuvo muchos hijos, cometió un número infinito de tropelías, se enriqueció robando á todo el mundo y no hubo vicio que no practicase con vergonzosa frecuencia. Fué el terror de su pueblo, y á pesar de todo, hoy disfruta del respeto de sus conciudadanos y representa á su país en el Parlamento.

MARK TIRAIN

## Venus piadosa

Te postras de rodillas. Tu mano aristocrática abre el devocionario de piel de Rusia. Luego fijando en sus renglones una mirada estática modulas silenciosa tu solitario ruego.

Rezas... mas tus pupilas negras de virgen ática no brillan con fulgores de religioso fuego y mientras el incienso te envuelve en aromática nube, tu rostro muestra hondo desasosiego.

Y inútilmente acudes á tu devocionario, inútilmente oprimen las cuentas del rosario tus pasionales dedos... Un íntimo martirio une tus finas cejas en angustiado ceño y turba tus recuerdos la imagen de aquel sueño que estremecía de amores tu blanca piel de lino.

EDUARDO CALSAMIGLIA

## Apuntes de un salvaje

Ya dejamos á las familias gozando de las delicias del campo. Hoy voy á ocuparme de otros asuntos.

Yo, como ya lo dije, soy indio de pura sangre (hasta donde puede estar seguro de una cosa de esas) y traigo ingénitas ciertas ideas que chocan de frente con las de las razas conquistadoras. Por ejemplo: oigo hablar mucho de republicanism, de derechos del hombre, de libertad del pensamiento y de otras zarandajas que nadie pudo explicarme satisfactoriamente mientras cursé mi Derecho en las aulas de esa ciudad de San José.

Nosotros, los guatusos, somos mucho más republicanos, en el verdadero sentido de la palabra, que don Máximo ó que cualquiera de sus portaestandartes. Nosotros todos gobernamos, todo lo decidimos en asambleas populares y la gestión pública, buena ó mala es la resultante directa de nuestro modo de pensar. Nada de Ministros, ni Subministros, ni oficiales mayores, escribientes, porteros, etc. etc.

Nuestro Cacique lo es por el tiempo que viva. Si es malo ó tonto, lo deponemos y nombramos uno nuevo. No hay períodos fijos y no es más que nuestro representante augusto, no nuestro soberano.

No tenemos Congreso donde vayan á desbarrar cuatro figurones de pega, ni Corte de Justicia de ninguna clase y no conocemos jueces, alcaldes, agentes de policía y otros bichos de la misma ralea.

¿Puede darse republicanism mayor?

En materia religiosa creemos lo que gana nos da y no discutimos las ideas de los demás. En cuanto á derechos, los tenemos todos, sin códigos ni leyes ni disposiciones que puedan restringirlos.

Trabajamos en conjunto; sembramos en un solo terreno y de él nos

aprovechamos proporcionalmente á nuestras necesidades. No existe *tuyo* ni *mío*.

¡Y somos salvajes! ¡Pobres civilizados!

Yugí

## Señores agentes

El día 30 de este mes deben ustedes enviar el dinero que tengan de esta empresa, ó los recibos sin cobrar, para hacer la liquidación general del año próximo pasado.

EL ADMINISTRADOR

Enero de 1909.

## La moda de "El Figaro"

CON MIS LECTORAS

Hoy presento dos modelos, 2 y 3.

El primero, Nº 2, es un traje de baile y de soirée de tul perlado de negro sobre fondo *liberty* negro. El forro de satín *meteoro* negro, bordado con hilo de metal azul y verde; los bordes y los del bordado alto, son dentellados con jade de colores. La blusa y mangas son de encaje bordado de plata, y el escote va bordado de jade y metal.

Grandes rosas rojas en la cintura.

El Nº 3, es un traje de soirée en satín *liberty* azul oscuro. La parte alta va cruzada, estilo fichú, y las mangas son cortas, rajadas, de encaje de tul bordado, recubierto, á la derecha, por un delantero del tisú de la falda, sostenido por una *barrita* bordada de oro y rosetas iguales. Con el traje debe llevarse una manteleta ancha, sobre el hombro derecha, sostenida por un bordado de oro ó un alfiler de brillantes.

IRIS



Figurín de EL FIGARO

### Revoltillo

—¿A dónde vas?  
—A casa de Sabatino.  
—¿Qué ocurre?  
—¡Casi nada. Que me caso el martes y para conjurar la mala suerte, no hay como un par de zapatillas, con tacones de hule, confeccionadas por el gran Sabatino.

\*\*

No permita usted que sus hombros parezcan un arenal con la caspa que les cae. Use *Loción Vegetal* que, junto con *Dermina*, se venden en el Almacén Romero.

\*\*

—¡Upe...!  
—¿Qué se le ofrece?  
—¿Está don Abundio?  
—Sí, pero no está visible.

—Y ¿qué le pasa?  
—Pues... que le está creciendo el cabello á vista de pájaro.  
—¿Y eso?  
—Se untó Rhum Quina.

\*\*

—¿Qué le pasa á esta tinta?  
—No sé.  
—Está blanca como pura agua.  
—¡Ah! ya sé—fué ese travieso de Pepillo que le echó *Dermina*.  
—¡Con razón!

\*\*

—¿Tos? Use Vino de Terpina. Figúrese que yo tomé un frasquito hace tres años, y no he podido toser... ni fingido.  
—Hombre, no sea andaluz.  
En la Botica del Comercio.

IMPRESA, PAPELERÍA, ENCUADERNACIÓN Y FOTOGRAFADO DE AVELINO ALSINA

El único hotel de primera clase en Costa Rica, es el

## HOTEL IMPERIAL

cuyos hermosos salones tienen todo el confort y el lujo de los mejores de América y Europa.

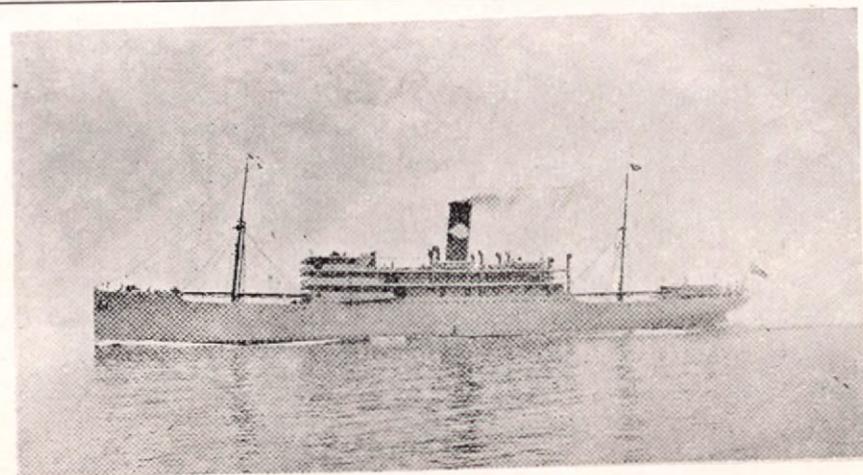
Cuenta con un *chef* de cocina traído especialmente del Viejo Mundo y con un servicio á la altura del Alstroff Hotel.

Los viajeros y turistas que buscan comodidad, confort, aseo y buen gusto, se hospedan solamente en el

## HOTEL IMPERIAL

# United Fruit Co.

## SERVICIO DE VAPORES



VAPOR CARTAGO

### NUEVOS VAPORES +++ NUEVO SERVICIO

Los vapores CARTAGO, PARISMINA y HEREDIA, especialmente contruídos para el servicio tropical, hacen la travesía entre Puerto Limón, Puerto Barrios y New Orleans. También hay vapores que corren semanalmente entre Puerto Limón y Boston.  
Para informes dirigirse á las oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón.

E. J. HITCHCOCK, Administrador.

### Elders & Jyffes Limited

Línea directa de vapores entre Puerto Limón (Costa Rica) y Manchester y Bristol (Inglaterra)

Los vapores de esta Línea hacen la travesía de Puerto Limón á Manchester ó Bristol en 17 días. Salen de Limón cada semana.  
Para informes dirigirse á las oficinas de la United Fruit Company, en San José ó en Limón, y en el despacho de los Sub-Agentes en San José los señores Sasso y Pirie.

E. J. HITCHCOCK, Administrador.

# POMADA JABON POLVOS **FILODERMA**

Reconocidas ya, y suficientemente probadas por el país entero las excelencias de nuestra **POMADA FILODERMA**, estaría demás insistir en la recomendación de tan útil é indispensable preparado, auxiliar poderosísimo de la Naturaleza en la mejor de sus creaciones: la hermosura femenina. Queremos hoy simplemente hacer saber á todos los distinguidos lectores de **EL FÍGARO** que nuestro **JABON** y nuestros **POLVOS FILODERMA** poseen todas las propiedades curativas de la Pomada, y son, además, el complemento de ésta en su acción embellecedora.

## EL JABON FILODERMA

deliciosamente perfumado, blanquea y afina el cutis, y le da frescura y fragancia

## LOS POLVOS FILODERMA

son inofensivos, antisépticos, adherentes é invisibles

Son estos tres preparados, por su indudable eficacia y por el esmero puesto en la elección de sus componentes, el más valioso homenaje que puede rendirse al gallardo pensil costarricense.

**BOTICA FRANCESA** HERMANN  
Y ZELEDON

Gran Fábrica de Cervezas  
Fábrica de hielo y de Aguas gaseosas  
Lager Bier \* Blanca  
y Marca Estrella

# TRAUBE

## FERROCARRIL AL PACÍFICO

Itinerario General que empezará á regir el 27 de Octubre de 1908  
DIVISION SAN JOSE - OROTINA

RUMBO AL OESTE				ESTACIONES	RUMBO AL ESTE			
Primera clase		2ª clase	1ª clase		1ª clase	2ª clase	Primera clase	
No. 7	No. 5	No. 3 MIXTO	No. 1		No. 2	No. 4	No. 6	No. 8
Diario	Diario	Diario excepto Domi.	Diario		Diario	Diario excepto Domi.	Diario	Diario
Sale p. m.	Sale a. m.	Sale a. m.	Sale a. m.		llega p. m.	llega p. m.	llega a. m.	llega a. m.
2 00	7 30	7 00	9 00	San José	4 00	3 36	10 45	5 20
2 05	7 35	7 05	9 05	Sabana	3 55	3 31	10 40	5 15
2 15	7 45	7 15	9 15	Pavas	3 45	3 21	10 30	5 05
2 30	8 00	7 35	9 30	San Antonio	3 24	3 00	10 15	4 50
2 40	8 10	7 50	9 40	Ojo de Agua	3 12	2 40	10 00	4 35
2 45	8 15	7 55	9 45	Nuestro Amo	3 06	2 20	9 55	4 29
3 02	8 25	8 05	9 50	Ciruelas	....	....	9 50	4 25
3 27	8 50	....	....	Alajuela	....	....	9 20	4 00
p. m.	a. m.	....	....	Ciruelas	3 02	2 15	sale	a. m.
llega	llega	8 30	10 07	Turrúcares	2 40	1 40	a. m.	sale
....	....	8 40	10 16	Cebadilla	2 25	1 10	....	....
....	....	9 00	10 45	Atenas	2 15	1 00	....	....
....	....	9 13	10 56	La Balsa	1 56	12 35	....	....
....	....	9 20	11 02	Tornos	1 50	12 25	....	....
....	....	9 35	11 17	Escobal	1 33	12 05	....	....
....	....	9 55	11 40	Concepción	1 15	11 40	....	....
....	....	10 07	11 52	Salitral	12 59	11 14	....	....
....	....	10 11	11 56	Hacienda Vieja	12 55	11 10	....	....
....	....	10 15	12 00	Marichal	12 50	11 05	....	....
....	....	10 20	12 05	Orotina	12 45	11 00	....	....
....	....	a. m.	p. m.		p. m.	a. m.	....	....
....	....	llega	llega		sale	sale	....	....

## VENTA DE LOTES

para construir en la Calle de la Sabana, en la finca de la Sucesión de la señora doña Rosa Acosta Chavarría de Rodó.

AL ALCANCE DE TODOS

Para precios y condiciones de pago, entenderse con JAIME CARRANZA h. ó con A. BOLETTI FAIT.

## Nuevo depósito de madera

ARCE VIDAL & Co.

Avenida primera entre las calles 9 y 11 Norte  
Maderas del Pacífico ♦ Precios sin competencia

Para contratos entenderse con  
JAIME CARRANZA h. ó con A. BOLETTI FAIT.

# LA PUERTA DEL SOL



PARIS EN COSTA RICA

ROPA HECHA, CONFECCION DE TRAJES SOBRE MEDIDAS  
Á CARGO DE UN HÁBIL CORTADOR FRANCÉS  
PERFUMERIA FINA Y TODA CLASE DE ARTICULOS DE TOCADOR



## Restablecimiento de la comunicación con Puntarenas

Transporte de pasajeros y equipajes entre Río Grande y Esparta

Tengo el gusto de ofrecer al público, y especialmente á las familias que desean concurrir á las próximas fiestas de Puntarenas, mi nueva Empresa de Transportes entre Río Grande y Esparta. Cuento con gran número de bestias de silla y carga, de superior calidad. Atiendo personalmente el negocio y me hago cargo de la conducción de familias, en las mejores condiciones de comodidad y rapidez, á precios módicos.  
Cuento con remontas á la orden en San Mateo y en la Boca del Monte.

Carlos Patño

## NUEVAMENTE

estoy á las órdenes de mis  
favorecedores en Calzado:

EN SAN JOSE

50 varas al Oeste de la Botica "La Violeta"  
Frente al antiguo despacho del Doctor Frills,  
AVENIDA CENTRAL OESTE

Ordenes por Correo al Apartado número 179

EN LIMON

Contiguo á la "Botica Internacional"  
A PRECIOS IGUALES

Ordenes por Correo al Apartado número 183

EMILIO ARTAVIA



## TALABARTERIA Y ZAPATERIA MODERNA - SALVADOR C. JIRON

GARANTIZA SUS TRABAJOS EN AMBOS RAMOS

Monturas de todo estilo. — Especialidad en calzado á la medida, cosido y clavado,  
elaborado á mano con materiales escogidos y á satisfacción del cliente.

HORMAS DE ULTIMA NOVEDAD

## LINEA HAMBURGUESA AMERICANA

SERVICIO ATLAS

La que mejor y más rápido servicio presta para la exportación de café y la más  
cómoda para pasajeros.

JOHN M. KEITH, Representante